

發行所：淡江大學  
創辦人：張建邦  
發行人：張家宜  
社長：馬雨沛  
地址：台北市龜水街18號  
電話：02-26250584  
傳真：02-26214169

台北市局許可證  
台北字第2676號  
中華郵政台北市第529號  
執照登記為雜誌交寄

I great university  
多元一體  
四個校園  
4 distinct campuses

683期

2版

中文網址：<http://tkutimes.tku.edu.tw/> 英文網址：[Tamkang e-Times](http://Tamkang e-Times) : <http://tkutimes.tku.edu.tw/New/english.php>

# 淡江時報

2版 師生談第4波策略 3版 集思廣益第5波 4版 國企管科研究生赴美研修一年

多益第一品牌

APEX 登峰美語

在學府路權威開課囉！

淡江同學的天大好消息！

• TOEIC頂尖名師／課程與台北同步！•  
上最專業的多益課程，不必費時跑到台北，讓你省時又省錢！  
歡慶水瓶座熱烈開幕，報名享8折優惠，名額有限，搶位要快！  
淡江大學專案優惠，即日起報名7/10多益班，就享「王靖6週基  
礎文法班」，（價值3000元，台北班授課）  
APEX 登峰美語機構  
www.aPEx.com.tw

淡水班最新多益課表  
開課日期 週數 上課時間 師資  
7/9 ~ 9/14 10週 一、三、五晚 R文彥、L任繼華、G方瑩

# FIRA足賽電機人機器人摘兩金 人形機器人首次封王 競走項目打破紀錄



畢YA啦！

▲ 右：畢業典禮上，畢業生代表訴說臨別之情，唱作俱佳。左上：創辦人張建邦（右）、校長張家宜（中）率師長們揮別畢業生。左下：天空雖落雨，卻不減畢業生拍照留念的興致。

（攝影／王文彥 陳振堂）

畢業遊園逢甘霖 傘海伴方帽

## 師長臨別叮嚀：常回來走走

【記者林宛靜淡水校園報導】四方帽高高挺起，95學年度畢業典禮16日於紹謨體育館圓滿落幕。創辦人張建邦於致詞時勉勵畢業生與學校保持聯繫，常回淡江看，關心學校的發展。校長張家宜表示，《Cheers》雜誌調查，本校蟬聯10年「企業最愛」私校第一，期許畢業生繼續在業界衝刺，展現淡江人精神。

每年畢業典禮幾乎都在大汗淋漓的暑熱天度過，今年適逢甘霖，天空飄起雨來，卻澆不熄畢業生熱情，師生家長爭相在雨中尋找機會拍照留念，滿園傘海形成特殊景致。「校園巡禮」時步行遊園，許多畢業生寧願自己淋雨，也要幫師長撐傘遮雨，師生之情令人動容。

今年畢業典禮首次以兩位畢業生代表致謝詞，果然創造了非凡效果，資訊系陳映宇以一首《新不了情》帶出同學們不捨的情緒，最後又以一段《背叛》的歌詞：「緊緊相依的心，如何 say good-bye？」唱出大家的心情，台下畢業生跟著哼唱，催人熱淚；再配合中文系張晏慈的朗誦，兩人時而風趣幽默，時而感動動人，感謝師長、感謝同學、感謝淡江的一切，也帶給畢業生一個難忘的回憶，最後更帶領所有畢生高拋學士帽，慶賀畢業萬歲。

盲棒常勝軍的歷史系邱文昇，也是即將步入

社會的畢業生，雖然眼睛看不見，仍努力不懈，在學期間表現優異，帶著相伴的導盲犬 Journey一起參加畢業典禮，獲得熱烈的祝禱。

技術學院即將裁撤，末代畢業生營建系陳俊廷說：「因爲是最後一屆，沒有學弟妹，辦活動時感覺有點寂寥。」他表示，雖然曲終人散，以後仍會常常回學校走走。

結束驪歌《放心去飛》後，會場播放畢業生活學習影片，許多同學忍不住相擁而泣，還有許多冒雨專程來獻花的學弟妹或好友，致上祝福，會場中、校園裏，處處有感人的情景。資圖二吳萱表示，專程來獻花給學姊，感謝學姐在淡江的幫助，也祝福她鵬程萬里。

【淡水校園訊】本校機器人再度揚威海外！由電機系主任翁慶昌率領團隊15人，於14至17日參加今年在美國舊金山舉行的「2007 FIRA Cup 世界盃機器人足球賽」，奪下「中型機器人組(RoboSot League)」和「人形機器人組(HuroSot League)」兩項世界冠軍，這是電機系機器人團隊第一次獲得人形機器人組的世界冠軍，也是歷年成績最好的一次。

由於兩組今年均採新規則，本校電機系機器人團隊均是以新完成的機器人參與比賽。在中型機器人組部份，機器人之長寬大小由2006年之20cm×20cm改為35cm×35cm。比賽場地之長寬大小亦由2006年之260cm×220cm改為600 cm×400cm。在人形機器人組部份，今年採用七個分項，各個分項均給予前三名獎項，再由七個分項的總積分決定人形機器人組之總冠軍。本校電機系團隊獲得競走(Dash)、罰球(Penalty Kick)、舉重(Weight Lifting)、障礙賽(Obstacle Run)等四個項目的冠軍以及籃球(Basketball)、馬拉松(Marathon)等兩個項目的亞軍，總積分遠遠超過其他隊伍。尤其在競走項目中，機器人前進和後退的總時間為27秒，打破FIRA Cup歷年來的紀錄！

對於這次能締造如此佳績，翁主任表示，這都要感謝團隊的通力合作！自2003年第一次參加FIRA World盃機器人足球賽後，即不斷地對機器人加以改良，人形機器人組這次派出場比賽的是第四代機器人，5月底才設計組裝完成，能夠測試的時間非常短暫，所以賽前縱使是半夜，實驗室仍燈火通明，只爲做好最完善的準備。從專題生、碩士生到博士生，都各自在自己所該負責的部份盡最大的努力，多方考量比賽時可能遇到的情況，所以人形機器人組今年的比賽項目雖然從去年的四項增加到七項，團隊仍然可以及時因應並解決比賽場上瞬息萬變的各種情況。翁主任相信這次的成績，對於新成立的機器人工程碩士班的招生將有其正面意義。

人形機器人隊長顧二楊玉婷表示：「整個團隊都很清楚我們共同的目標：爭取冠軍，因此可以有效整合團隊戰力並發揮到極限。」



▲電機系師生於FIRA賽後合影，後排左二為指導教授翁慶昌，前為人形機器人。（電機系提供）

行副領軍 文獻學研討會赴日

【記者謝慶璇淡水校園報導】本校行政副校長高柏園與語文研究所長陳仕華率5位教師於本月13日至15日赴東京，與日本慶應大學、早稻田大學、二松學舍大學共同舉辦「文獻學對中國學術的影響國際學術研討會」，發表6篇文獻學論文，行副高柏園並擔任大會專題演講「漢語文化與全球化」。

此三所大學皆有百年歷史的名校，學生數2、3萬人，對於中文古籍的研究頗具盛名。其中慶應大學的「斯道文庫」尤其讓本校教師們印象深刻，其所藏的漢學善本，更爲日本私校之冠。行副高柏園說：「斯道文庫收藏漢語文獻，爲慶應大學的特色之一。本校圖書館雖備有歐盟文獻，仍期望除了設備的更新，也能發展自己的特色。這次拜訪的學校皆爲歷史悠久、有聲望的大學，希望我們效法對方敬業、積極、向學的態度，鞏固本校在台灣的地位。」

陳仕華說明，本次日本行除了學術交流和參訪3所學校外，雙方也洽談學術合作事宜。慶應大學並表示明年三月將回訪本校，進一步討論結姊妹校、交換學生老師的方向。

馬不停蹄的高副校長，昨（24）日率領本校行政訪問團10人，前往大陸中國人民、首都師範、湖北、武漢及南京5所大學參訪，以觀摩各校行政事務，促進兩岸交流，並預計於本週五（29日）返國。

遠距組辦網路大學視訊會議

【記者林怡彤淡水校園報導】學習與教學中心遠距教學發展組於11日至29日舉辦「2007網路大學國際視訊研討會」，分別邀請台、美、日、加拿大及香港等國內外專家學者，並以視訊會議的方式分享自身經驗，互相交流。

此次會議包括「神來筆在數位學習上之應用」、「網路大學」、「電腦輔助語言學習」及「開放式課程與數位學習創新運用」四大主題。遠距教學發展組組長郭經華表示，近年來外國人學習華文的風氣盛行，因此於本週三（27）9時邀請「中華語言及文化友誼獎」得主——Galal Walker教授，現任職於美國俄亥俄州立大學，他從外國人學習華文的角度，來探討在教學上如何以電腦輔助華語學習，歡迎全校師生參與，詳細時間地點可至網站 <http://cyber.tku.edu.tw/2007ivccu/>查詢。郭經華也表示，這次大力推廣線上討論區，讓各國學者在會議後擁有所論討論的平臺，期許經由多方面交流與共識凝聚，產生不同領域的國際合作團隊，共同爲網路大學的未來鋪路。

## 成立11年 技術學院畫下句點

【台北校園訊】因應教育部政策，技術學院自95學年度起停招，96學年度組織裁撤，並將隨著本學年度的結束畫下句點。

技術學院成立於民國85年，截至95學年度共有6個系、3個二年制在職專班。95學年度日間部技術學院學士班僅剩最後一年學生上課，6月1日第57次校務會議決議，技術學院復學生將編入大學部相關學系。95學年度已有2名財務系復學生編入財金系就讀。

而二年制技術學院在職專班修業年限至少3年，96學年度須修業一年，教務處表示，雖然併入淡水校園大學部相關學院，但上課地點仍在台北校園，開課課程不變，畢業證書亦將載列原系名稱。國際企業經營系、財務系在職專班將分別併入商學院國際貿易

系、財務金融系；應用日語系在職專班併入外國語文學院日本語文學系。

師資及空間方面，技術學院院長徐錠基表示，原隸屬技術學院之教師均已改由相關系所聘

任。台北校園總務組主任潘文琴表示，台北校園部分辦公室亦將配合技術學院的裁撤，調整改爲教室。

## 課程委員會

【記者陳維信淡水校園報導】本校於95學年第2學期校務會議通過課程委員會設置辦法修正案，將新增系所友、校外學者專家和業界代表擔任課程委員會委員，以期能藉此提升學生的核心就業能力。此策略爲下年度即將施行的「教學品質保證全面品質管理機制」的重要環節，讓課程方向與內容能更符合社會及市場的發展趨勢。

另外，課程委員會委員人數也有所改變，從4

## 業界代表入座

至7人增爲4至9人。

教務處表示，將系友、校外學者專家及業界代表納入課程委員會委員，是因應教育部提升學生的核心就業能力的要求。此策略爲下年度即將施行的「教學品質保證全面品質管理機制」的重要環節，讓課程方向與內容能更符合社會及市場的發展趨勢。

## 2退休同仁臥病 師生關切

處交安組駕駛員張明川，則因罹患消化系統腫瘤，已施行切除手術，目前在家休養。

退休同仁中，年資最高的是英文系講師李瑞弘，達40年，美研所教授崔馬吉爲其中唯一的外籍人士。其餘名單如下：電機系教授賴仁友、機械系副教授顏政雄、化材系教授紀榮昌、化材系副教授陳慶鐘、決策系教授黃國隆、軍訓室教官王澹菴、連榮輝、事務組工友郭美玉、保管組組員吳建鋒、總務組專員古德明、第二組專門委員方紫泉、會計室編纂張淑珍、典閱組組員吳桂芳、教學支援組專員李林春齡、教師發展組組員張陳寧玲。

淡江論壇展望印度台灣關係

【淡水校園訊】國際學院將於本週二（26日）上午10時在T919舉行淡江論壇，主題爲「印度與台灣關係的展望」，將邀請印度在台辦事處代表Hon. T. P. Seetharam，與校內東南亞所教授陳鴻瑜等位教師進行探討。

國際學院院長戴萬欽表示，印度爲金磚四國之一，貿易與軟體工業蓬勃發展，與台灣的關係日漸開展，希望藉由這次的論壇，讓師生對印度的政治、經濟更爲認識，並拓展學生的國際觀。

## 台日學界與NGO合辦論壇

【淡水校園訊】由本校未來學研究所、日本研究所與姐妹校日本早稻田大學臺灣研究所，聯合台灣與日本23個NGO團體合辦的「2007台日公民社會論壇：如何建構草根的連結」，於16、17兩日在台北市福華文教館熱烈召開，約有兩百多人與會，這是台日NGO近年來首次跨領域大規模交流。

大會除邀請前總統李登輝、前行政院長謝長廷蒞臨致詞外，並由中研院教授蕭新煌與早稻田大學教授西川潤，針對公民社會進行專題演講與回應。西川潤教授將於9月到本校日本研究所客座半年。在17日同時舉辦6場論壇。



## 參訪台塑 秘書出動

【記者陳維信淡水校園報導】本校各單位秘書於上週四（21日）下午參訪台塑集團總管理處。圖爲台塑總管理處主任特別助理張清添，藉由簡報分享台塑在資訊化轉型與提升行政效率、績效管理經驗，並介紹台塑組織。（攝影／王文彥）

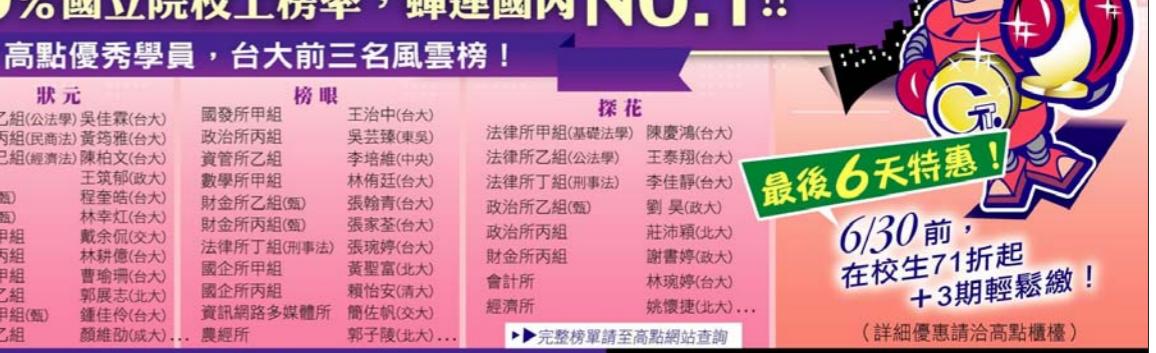
## 楊靜宜押花 小白宮展出

【記者君熊君淡水校園報導】炎炎夏日，何處能感受初春花語盈盈的芬芳？走一趟淡水小白宮，就能體驗巧奪天工之美。文鑄藝術中心策展人楊靜宜將於30日（週六）至10月28日在淡水小白宮（前清淡水關稅務司官邸）舉辦2007個展「世紀紅顏／楊靜宜押花詩文繪畫」，展出浪漫唯美的押花畫作，並於30日上午10時30分舉行開幕茶會。

爲押花界譽爲「光影詩人」的楊靜宜在長達4個月的展期中，將展出「水光雲影」、「所羅門王的指環」、「窗邊縫緞」等三系列。展期間亦有4場押花DIY活動，有興趣的師生可向淡水小白宮洽詢。

## 90%國立院校上榜率，蟬連國內NO.1!!

高點優秀學員，台大前三名風雲榜！



**建國插大·轉學考 最強理想校系轉運動站**

**95上榜率高達80%，每5人就有4人上榜！**

**課程名稱 開課時間 課程特色**

秋季班	9-10月	★課程最豐富 1.王牌名師領航，彙整各校題型解題，備考事半功倍。 2.模擬各校考試題型，以密集課程迅速打造應考實力。
春季班	2月 開課	★設備最完善 1.五星級VOD錄播系統，上課時間最彈性，學習不中断。 2.免費自習教室，學習舒適無障礙。
考前複習班	5-6月 開課	★陣容最堅強 1.本科系專業導師帶班，大幅提升學習效果。 2.博、碩士級助教免費課業指導，疑惑隨刻隨解。
考前題庫衝刺班	4月中 開課	3.台北、中慶、臺中三地聯合服務，可依個人需求選擇適合的上課方式。

**現在預報97秋季班 享有搶先優惠喔!**

歡迎來班洽詢！

APEX 建國插大·轉學考 理工、商管、醫農、電資、日文 外文、觀光、工商、法律

淡江校園：25137台北縣淡水鎮英惠路151號

台北校園：10650台北市金華街199巷5號

蘭陽校園：26247宜蘭縣礁溪鄉林美村林尾路180號

網路校園：<http://www.cyber.tku.edu.tw/>